

FS 31 - FS 41

FILO - SPESSORE

PLANING-THICKNESSING MACHINES

DÉGAUCHISSEUSE - RABOTEUSE

ABRICHTDICKENHOBELMASCHINE

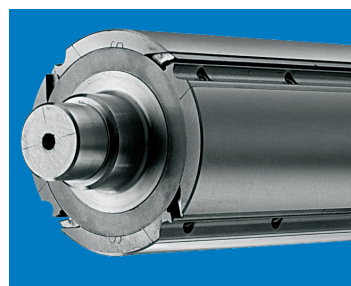
CEPILLADORA - REGRUESADORA

ФУГОВАЛЬНО-РЕЙСМУСОВЫЙ СТАНОК

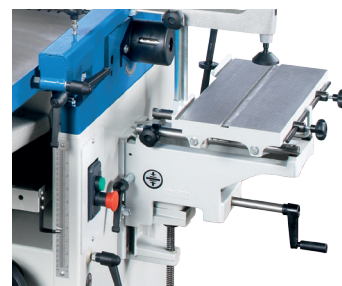


option

ruolo entrata e uscita
infed and outfeed roller
rouleau en entrée et en sortie
einzugs- und auszugsrollen
rodillo en entrada y salida
ролик на входе и на выходе



monobloc option



option

Filo - Spessore
Planing - Thickness machine
Dégauchisseuse - Raboteuse
Abrichtdickenhobelmaschine
Cepilladora - Regruesadora
Фуговально-рейсмусовый станок

		FS 31	FS 41
Larghezza utile a piallare / Planing width / Largeur de la dégauchisseuse Abrichtbreite / Ancho de mesas a cepillar / Полезная ширина для стронания	mm	310	410
Lunghezza dei piani a filo / Planing tables length Longueur des tables / Tischlänge / Largo de mesas a cepillar / Размер фуговального стола	mm	1600	1800
Lunghezza del piano spessore / Thicknessing tables length / Longueur table raboteuse Dickentischlänge / Largo de la mesa a regruesar / Размер рейсмусового стола	mm	750	750
Spessore utile / Useful thickness / Epaisseur utile Hobelhöhe / Altura max. a regruesar / Полезная рабочая толщина	mm	230	230
Ø dell'albero porta coltelli / Planer shaft Ø / Ø de eje Ø de l'arbre / Hobelwelle Ø / Velocidad del eje / Диаметр ножевого вала	mm	95	95
Coltelli / Cutter Couteaux / Messer / Cuchillas / Ножи	n	3	3
Velocità di rotazione albero / Shaft rotation speed Vitesse de l'arbre / Drehzahl / Velocidad del eje / Скорость вращения шпинделя	g/1' - rpm U/1' - t/1'	4200	4200
Velocità avanzamento spessore / Thicknesser feeding speed / Vitesse d'avancement raboteuse Vorschubgeschwindigkeit / Velocidad de avance / Скорость подачи заготовок	m/1'	8	8
Max. asportazione / Max removal / Max. profondeur de coupe / Max. Spannabnahme bei Abrichte Max. asportación regrues / Макс. Толщина снимаемого слоя рейсмусом	mm	5	5
Guida inclinabile / Tilting fence / Equerre inclinable Verstellung des Winkels bis / Inclinación de guía hasta / Наклонная направляющая		45°	45°
Motore / Motor Moteur / Motorstärke / Potencia del motor / Мотор	HP-PS-CV (Kw)	4 (3)	4 (3)
Peso netto / Net weight Poids net / Nettogewicht / Peso neto / Вес нетто	Kg	260	350
Peso lordo in cassa / Gross weight (wooden case) / Poid brut en caisse / BruttoGewicht in Verpackung Peso bruto con embalaje / Вес брутто в ящике	Kg	320	410
Misure d'ingombro con cavatrice / Overall dimensions with mortiser / Dimensions d'encombrement avec mortaiseuse Platzbedarf mit Langlochbohrereinrichtung / Dimensiones de anclaje con taladro Габаритные размеры с пазовальным станком	mm	1500x700x1000	1700x850x1000
Dimensioni imballo / Packing dimensions Dimensions de l'emballage / Verpackungsmasse / Dimensiones del embalaje / Упаковочные размеры	mm	1500x650x1000	1700x800x1000
Volume / Volume Volume / Volumen / Volumen / Объем	m³	0,9	1,3

La ditta si riserva di apportare qualsiasi modifica o miglioria • Our firm reserves the right to make changes for technical reasons

La maison se réserve d'apporter quelconque changement ou amélioration • Die Firma behält sich vor, Änderungen oder Verbesserungen vorzunehmen • Datos técnicos son sin compromiso

Griggio S.p.A. оставляет за собой право Производителя вносить любые изменения в структуру станка без оповещения Пользователя.

- **A richiesta:** Motore maggiorato - Gruppo cavatrice - Mandrino westcott mm 0-16 Albero Monobloc "Tersa" - Ruote - Estensione piani
- **On request:** Increased motor - Mortising unit - Westcott chuck mm 0-16 Monobloc "Tersa" shaft - Wheels - Table extension
- **Sur demande:** Moteur majoré - Groupe mortaiseuse Mandrin westcott mm 0-16 Dispositif - Arbre Monobloc "Tersa" - Roues - Extension des table
- **Auf Anfrage:** Verstärkter Motor - Einrichtung - Westcott-Bohrfutter 0-16 mm Hobelwelle Monobloc "Tersa" - Räder - Tischverlängerungen
- **A pedido:** Motor aumentado - Dispositivo a taladrar - Portabrocas westcott mm 0-16 - Eje Monobloc "Tersa" - Ruedas - Extensión mesas
- **Опции:** Увеличенный мотор – Пазовальный узел – Зажим Westcott 0-16 мм – Ножевой вал MONOBLOC Tersa – Колеса – Расширение столов

